



# EGUZKILORE

(Flor protectora contra las fuerzas negativas)

Cuaderno del Instituto Vasco de Criminología  
San Sebastián, N.º 10 - 1996.

|   |    |
|---|----|
| • <b>T. Fernández de la Vega.</b> La población desplazada .....       | 11 |
| • <b>A. Giménez Pericás.</b> Deberes y derechos de las víctimas ..... | 23 |
| • <b>L. Lledot Leira.</b> La libertad condicional .....               | 45 |
| • <b>A. Messuti.</b> Obligaciones humanas .....                       | 57 |

## **JORNADA INTERNACIONAL: "Actualización de la Psiquiatría legal: el ingreso involuntario ..."**

|  |     |
|--|-----|
| • <b>I. Azkuna.</b> El consentimiento informado .....  | 71  |
| • <b>Mª J. Conde.</b> Protección de los derechos humanos .....   | 75  |
| • <b>R. Eiselé, B. Busino y J. Guimón.</b> Les hospitalisations<br>psychiatriques à Genève: le cas des entrées non volontaires ..... | 79  |
| • <b>J. García-Campayo y C. Sanz Carrillo.</b> Transmisión de los<br>conocimientos psiquiátricos a los nuevos jurados .....          | 99  |
| • <b>A. Iruin.</b> Normativa administrativa y conflictividad .....   | 113 |
| • <b>E. López, J. Medrano, L. Osa, E. Aristegui y M. Silva.</b><br>Evolución de los ingresos involuntarios en una UPHG .....         | 123 |
| • <b>G. Portero.</b> Valoración médico forense de la enfermedad mental .....   | 135 |
| • <b>J. Mª Unanue.</b> Intervención frente a la emergencia .....   | 149 |
| • <b>I. de Miguel.</b> La Psiquiatría como instrumento de apoyo .....  | 165 |

## **CURSO DE VERANO: "Menores infractores en el tercer milenio desde la Criminología y la Victimología"**

|  |     |
|--|-----|
| • <b>L.M. Bandrés Unanue.</b> Actuaciones de la Diputación Foral ..... | 171 |
| • <b>A. Beristain.</b> Menores infractores-víctimas ante las N.U. .... | 177 |
| • <b>E. Giménez-Salinas.</b> La mediación en la justicia juvenil ..... | 193 |
| • <b>J. Urrea Portillo.</b> Ética, razón y empatía .....               | 213 |
| Dureza emocional prematura .....                                       | 229 |
| Niños y jóvenes víctimas de agresión sexual .....                      | 237 |
| • <b>I. Germán y A. Rodríguez.</b> Los valores en la actualidad .....  | 255 |
| III Promoción de Master y IX de Criminólogos .....                     | 263 |
| Nombramiento de Miembro de Honor a Eduardo Chillida .....              | 269 |
| Memoria del IVAC-KREI .....  | 271 |
| • <b>Índices de Eguzkilore:</b> año 1976 y años 1987-1996 .....        | 331 |

## **NOMBRAMIENTO A EDUARDO CHILLIDA DE MIEMBRO DE HONOR DEL IVAC-KREI**

El día 27 de junio de 1996, en el Paraninfo de la Facultad de Derecho de la UPV/EHU en San Sebastián, se procedió al nombramiento de Miembro de Honor del IVAC-KREI, a perpetuidad, al Excmo. Sr. D. Eduardo Chillida.

La entrega de esta condecoración académica supone la continuación de la pauta iniciada por el IVAC-KREI hace diecisiete años, el día 12 de junio de 1979, cuando D. José Miguel de Barandiarán fue nombrado primer Miembro de Honor del Instituto. Con posterioridad, han recibido también este galardón, máxima distinción que otorga el Instituto, el Prof. Dr. D. Julio Caro Baroja, el 28 de diciembre de 1988, los Excmos. Sres. D. Emilio Barberá Guillem, Rector Magnífico de la Universidad del País Vasco, y D. Juan Ramón Guevara Saleta, Consejero de Presidencia, Justicia y Desarrollo Autonómico del Gobierno Vasco, el 30 de junio de 1989, el Excmo. Sr. D. Enrique Ruiz Vadillo, Presidente de la Sala 2ª del Tribunal Supremo y Presidente del Instituto Europeo de España, y el Profesor Doctor D. Reynald Ottenhof, Director del *Centre de Sciences Criminelles de la Université de Pau et des Pays de l'Adour*, el 14 de julio de 1990, el Sr. D. Jean Pinatel, Presidente H. de la Sociedad Internacional de Criminología, el 23 de noviembre de 1990, el Excmo. Sr. D. José Ramón Recalde, Consejero de Justicia del Gobierno Vasco, el 2 de julio de 1993, y el Excmo. Sr. D. José Angel Cuerda, Alcalde de Vitoria-Gasteiz, el 30 de junio de 1995.

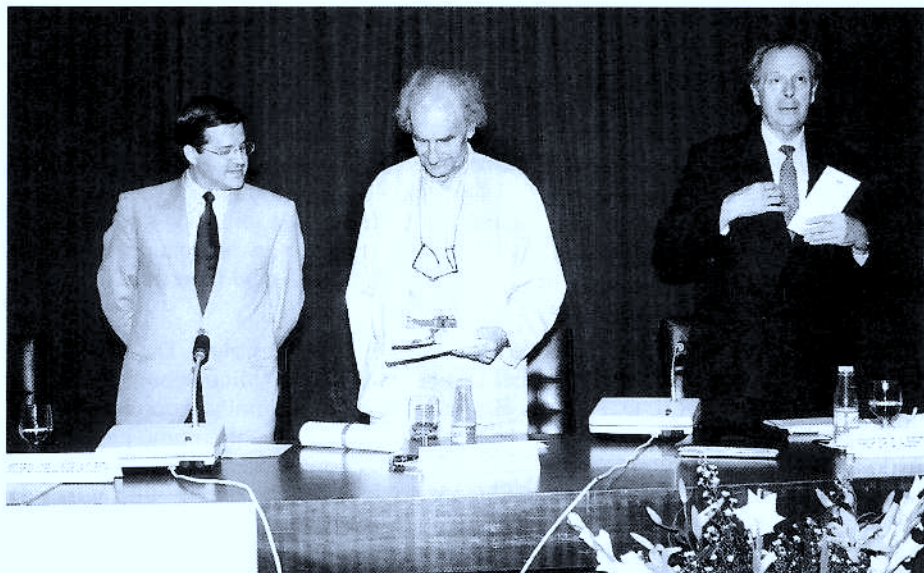
Antes de que el Ilmo. Sr. Vicerrector del Campus de Gipuzkoa, D. José Luis de la Cuesta, procediese a la entrega del Diploma al nuevo Miembro de Honor, el Director del IVAC-KREI, D. Antonio Beristain, resumió los motivos que han llevado al Instituto Vasco de Criminología a conceder este nombramiento, como justo y obligado reconocimiento a tan eximia personalidad. A continuación se transcriben las palabras que dirigió al galardonado: "El Consejo de Dirección del Instituto Vasco de Criminología-Kriminologiaren Euskal Institutoa, en su reunión del día seis de noviembre de 1995, a tenor de su Reglamento, decidió por unanimidad nombrar al Excmo. Sr. D. Eduardo Chillida Miembro de Honor del Instituto. Es el máximo galardón académico de esta Institución universitaria. Sería osado comparar este título honorario con tantos otros premios que Eduardo Chillida ha recibido. Si recorda-



mos los versos himnicos de Virgilio, nuestro reconocimiento, en comparación con los muchos anteriores que él ya ostenta, puede pasar desapercibido "tanquam lenta solent/inter viburna cupressi", como los frágiles arbustos al lado de los gigantes cipreses. Sin embargo, sabemos que él –y su esposa Pili– perciben más allá de nuestro corto horizonte, y auscultan nuestro deseo de honrar, sin límite, a quienes tanto nos honran. E incluso perciben con agrado nuestro agradecimiento porque tienen sus ojos llenos de gratitud. No es ahora el momento de enumerar los muchos e importantes hechos concretos con los que el escultor Eduardo Chillida, y el teólogo Eduardo Chillida, inteligente y generosamente, ha colaborado al nacimiento y desarrollo del IVAC-KREI y de la Universidad del País Vasco. No lo haré, por falta de tiempo, y porque sabemos que él prefiere que su mano izquierda no sepa lo que hace su derecha en favor de las víctimas, de los derechos humanos y de la paz.

Eduardo Chillida, Medalla de Oro de la UPV/EHU y Medalla de Oro de Donostia-San Sebastián, etcétera, ha escrito que no entiende casi nada y que se mueve torpemente. Quizás sea verdad. Pero, sus obras y su *vida* toda nos enseñan, con impar pedagogía y magisterio, a comprender y sentir que "el espacio es hermoso, silencioso, perfecto". Quienes laboramos en este Instituto jamás se lo agradeceremos bastante. De lo más profundo de nuestro corazón: Pili, Eduardo, Eskerrik asko!".

Tras finalizar esta intervención, el Excmo. Sr. D. Eduardo Chillida agradeció con emotivas palabras la entrega de este título de Miembro de Honor del Instituto Vasco de Criminología-Kriminologiaren Euskal Instituttoa.



El escultor Eduardo Chillida, junto al Vicerrector del Campus de Gipuzkoa de la UPV/EHU y al Prof. Dr. D. Alberto Portera, tras recibir de manos del primero el Diploma de Miembro de Honor del IVAC-KREI.